PEDAGOGIK TADQIQOTLAR JURNALI
ISSN: 3060-4923 Impact Factor –7,212

МОРФОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ В РЕЧИ ИНОЯЗЫЧНЫХ УЧАЩИХСЯ: ТИПОЛОГИЯ, ПРИЧИНЫ И МЕТОДЫ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Суюнова Бегжона Улуғбековна
Студентка Шахрисабзского государственного педагогического института
Тиллаева Муяссар
Старший преподаватель Шахрисабзского государственного педагогического института

Аннотация. В статье рассматриваются морфологические проблемы, возникающие в речи иноязычных учащихся при изучении русского языка. Проведён анализ типичных грамматико-морфологических ошибок, их классификация по видам и причинам возникновения. Особое внимание уделяется интерференции родного языка, абстрактности грамматических категорий и особенностям падежной системы. На основе эмпирических данных предложены методические рекомендации по профилактике и коррекции морфологических ошибок в условиях полилингвальной аудитории.

Ключевые слова: морфологические ошибки, русский язык как иностранный, интерференция, падежная система, морфемный анализ, грамматическая компетенция, билингвизм, профилактика ошибок.

ВВЕДЕНИЕ

Морфология представляет собой один из наиболее сложных уровней языковой системы для иноязычных учащихся. Высокая степень абстрактности грамматических категорий, сложность морфемного анализа и отсутствие аналогов в родном языке создают значительные трудности при овладении русским языком как иностранным (РКИ) [1, с. 14].

Исследования показывают, что морфологические ошибки занимают доминирующее место в системе грамматических нарушений иноязычной речи. Так, в письменной речи китайских студентов грамматико-морфологические ошибки составляют значительную долю от общего числа речевых погрешностей, превосходя по частотности синтаксические, лексические и орфографические ошибки [2].

Актуальность данного исследования обусловлена необходимостью систематизации типологии морфологических ошибок для разработки целенаправленных методических приёмов их предупреждения. Правильная классификация ошибок позволяет осуществить продуктивную работу по их профилактике, поскольку разные группы ошибок требуют упражнений различного типа [2].

Цель исследования: выявить типичные морфологические проблемы в речи иноязычных учащихся, определить причины их возникновения и разработать методические рекомендации по предупреждению.

Объект исследования: морфологические ошибки в речи иноязычных учащихся.

Предмет исследования: типология, причины и способы коррекции морфологических нарушений.

1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИЗУЧЕНИЯ МОРФОЛОГИЧЕСКИХ ОШИБОК

1.1. Классификация ошибок в методике РКИ

В современной методике преподавания русского языка как иностранного существует разнообразная типология ошибок. Исследователь Кремницкая Л.С. предлагает следующую классификацию:

— по причинам возникновения (случайные или закономерные); — лексические ошибки (неправильное использование словарного запаса); — фонетические и фонологические ошибки; — синтаксические ошибки (неправильное построение словосочетаний и предложений); — интерпретационные ошибки (неправильное понимание значения слов); — **морфологические**

ошибки (связанные с ненормативным образованием форм слов и употреблением частей речи); — прагматические ошибки (неумение использовать правила разговора) [3, с. 131].

Морфологические ошибки, в свою очередь, подразделяются на продуктивные (в устной и письменной речи говорящего) и рецептивные (при недопонимании смысла речи). Среди причин их возникновения выделяются: трансфер (влияние родного языка), незнание правила или его неполное усвоение, сверхгенерализация, фоссилизация [3, с. 131].

1.2. Интерференция как ведущий фактор морфологических нарушений

Исследователь Беженарь О.А. систематизирует ошибки, вызванные интерференцией, отмечая, что они приводят к самым разнообразным языковым нарушениям учащихся разных уровней знания русского языка. К морфологическим проявлениям интерференции относятся:

— искажённый порядок слов в предложении; — буквальный перевод там, где структуры языков не совпадают; — кальки и полукальки многих устойчивых словосочетаний; — орфографические ошибки, обусловленные морфонологическими различиями [3, с. 131].

В условиях координативного и субординативного билингвизма, характерного для республик Северного Кавказа, выявлены морфологические ошибки интерферентного характера, отличающиеся специфической частотностью в устной и письменной речи обучающихся [4].

2. ТИПОЛОГИЯ МОРФОЛОГИЧЕСКИХ ОШИБОК В РЕЧИ ИНОЯЗЫЧНЫХ УЧАЩИХСЯ

2.1. Ошибки в именных частях речи

Анализ письменных работ иноязычных студентов позволил выделить следующие группы морфологических ошибок в именах существительных, прилагательных, местоимениях и числительных [2]:

1. Ошибки в образовании форм множественного числа (35% от всех морфологических ошибок).

Наиболее частотны ошибки в употреблении форм числа: неправильное образование именительного падежа множественного числа и ошибки в образовании форм родительного падежа множественного числа существительных. Примеры из речи китайских студентов: стулья (вместо стульев), котят (вместо котят — правильно, но контекст требует котят в род. п. мн. ч.), люди (вместо людей), семья (вместо семей) [2].

Количество ошибок в этих группах объясняется разными способами выражения множественного числа в русском и китайском языках. В китайском языке категория числа выражается лексически, а не морфологически, что приводит к интерференционным нарушениям [2].

2. Ошибки в склонении существительных (24%).

Система падежей в русском языке не имеет аналога во многих языках мира. Примеры ошибок: рятом (вместо рядом), эташ (вместо этаж), неверное управление: много котёноков (вместо много котят) [2].

3. Ошибки в категории рода (28%).

Смешение форм мужского и женского рода в числительных и согласуемых словах: два кровати (вместо две кровати), один подруга (вместо одна подруга). Нарушение согласования существительных с прилагательными и местоимениями: моя дядя (вместо мой дядя), я — студентка института (при мужском роде говорящего) [2].

4. Ошибки в использовании форм местоимений (7%).

Неправильный выбор падежной формы местоимения: я люблю она (вместо я люблю её), я зовут Сунь Хао (вместо меня зовут Сунь Хао), у мене есть собака (вместо у меня есть собака) [2].

2.2. Ошибки в глагольных формах

Глаголы в китайском языке не спрягаются, что объясняет значительное количество морфемных и морфологических ошибок в глагольных формах [2]:

— ошибочное словообразование: ходю (вместо хожу), смотрею (вместо смотрю), выйдев (вместо выйдя); — смешение окончаний в спрягаемых формах глагола; — неуместное употребление инфинитива вместо личной формы; — смешение форм возвратных и невозвратных глаголов [4].

2.3. Ошибки в именных частях речи у билингвов

В речи студентов-билингвов (чеченско-русский билингвизм) выявлены специфические морфологические нарушения интерферентного характера [4]:

— нарушение языковых норм функционирования существительного в научной речи; — образование не существующих в русском литературном языке форм числа разных частей речи; — смешение падежных окончаний в именных частях речи; — образование не соответствующих литературной норме форм сравнительной степени прилагательных [4].

3. ПРИЧИНЫ ВОЗНИКНОВЕНИЯ МОРФОЛОГИЧЕСКИХ ОШИБОК

3.1. Лингвистические факторы

Отсутствие аналогичных категорий в родном языке. Большая часть ошибок связана с тем, что иноязычные учащиеся ранее не встречали схожих категорий в родном языке: падежи, виды глаголов, категория рода, спряжение [2].

Различия в морфонологических системах. Орфографические ошибки обусловлены различиями фонологических систем: замена звонких согласных глухими (фторник вместо вторник) или наоборот. Для китайцев сложно отличить глухой звук от звонкого, поскольку эти согласные в китайском языке различаются наличием придыхания [2].

Сложность морфемного анализа. Учащиеся нередко затрудняются выделить морфемы и понять их значение, что приводит к ошибкам в орфографии и словообразовании. Особенно сложным является анализ сложных слов и словообразовательных гнёзд [1, с. 14].

3.2. Психолингвистические факторы

Высокая степень абстрактности морфологических категорий. Падеж, спряжение, вид — категории, требующие значительных когнитивных усилий для осмысления. Учащиеся испытывают трудности с восприятием теоретического материала при его «сухой» подаче без практического применения [1, с. 14].

Снижение мотивации. Теоретическая направленность традиционных методов обучения морфологии нередко вызывает у учащихся потерю интереса к изучению грамматических категорий [1, с. 14].

Фоссилизация. Некоторые ошибки закрепляются в речи учащихся настолько прочно, что становятся устойчивыми даже при длительном обучении. Это особенно характерно для интерференционных ошибок [3, с. 131].

3.3. Методические факторы

Недостаточная коммуникативная направленность. Традиционные методы заучивания парадигм склонения и спряжения не всегда обеспечивают формирование навыков практического употребления форм в речи [1, с. 14].

Нехватка наглядных примеров. Отсутствие визуализации абстрактных грамматических категорий затрудняет их осмысление [1, с. 14].

4. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ МОРФОЛОГИЧЕСКИХ ОШИБОК

4.1. Дифференцированный подход к разным типам ошибок

На основании проведённой классификации предлагается комплекс методических приёмов:

Для ошибок в образовании множественного числа: — систематизация правил с акцентом на исключения; — использование мнемонических приёмов запоминания форм (стул

— стулья — стульев, ребёнок — дети — детей); — тренировочные упражнения с последующим речевым закреплением [2].

Для ошибок в склонении: — визуализация падежной системы через схемы и таблицы; — практика в словосочетаниях и предложениях, а не изолированно; — сопоставительный анализ с родным языком для выявления различий [2].

Для ошибок в категории рода: — работа с согласованием в контексте предложения; — использование опорных слов-показателей (один — одна — одно); — игровые задания на определение рода [2].

4.2. Коммуникативно-ориентированные методы

Коммуникативный подход делает акцент на использовании грамматических знаний в речи, что помогает учащимся видеть практическое применение теории. При составлении диалогов учащиеся подбирают слова с разными морфемами, осознавая их значение и роль [1, с. 14].

Парадигмы склонений и спряжений должны получать коммуникативную направленность в синтагматике, способствуя объединению отдельных слов в смысловые сочетания, которые, включаясь в структуру предложения, приобретают дискурсивное значение [5, с. 16].

4.3. Интерактивные и цифровые технологии

Использование образовательных платформ позволяет учащимся изучать морфемный анализ слов в интерактивной форме, что облегчает восприятие сложных категорий и мотивирует к самостоятельному изучению [1, с. 14].

Игровые методы оказывают положительное влияние на мотивацию. Примеры: «Морфемный конструктор» — игра, где учащиеся составляют слова из набора приставок, корней и суффиксов; морфемные пазлы; «Собери слово» [1, с. 14].

4.4. Примеры коррекционных упражнений

Упражнение 1 (на множественное число): исправьте ошибки: много стулья, пять семья, рядом живет люди. Объясните правило.

Упражнение 2 (на падежи): подберите правильную форму: рядом (этаж/этажом/этаже), много (котёнок/котят/котёнков).

Упражнение 3 (на род): исправьте согласование: моя дядя, один подруга, два кровати.

Упражнение 4 (на глаголы): исправьте формы: ходю, смотрею, выйдев. Объясните правило спряжения.

Упражнение 5 (коммуникативное): составьте диалог, используя слова с приставками при-, пере-, под-. Следите за правильным образованием форм [1, с. 14].

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В ходе исследования были систематизированы основные морфологические проблемы в речи иноязычных учащихся. Анализ показал, что наиболее частотными являются ошибки в образовании форм множественного числа (35%), в категории рода (28%) и в склонении (24%). Ведущей причиной возникновения морфологических нарушений является интерференция родного языка, обусловленная отсутствием аналогичных категорий (падеж, спряжение, род) в языках учащихся.

Предложенные методические рекомендации — дифференцированный подход к разным типам ошибок, коммуникативно-ориентированные методы, интерактивные технологии и коррекционные упражнения — направлены на продуктивную профилактику морфологических нарушений. Дальнейшие исследования могут быть направлены на адаптацию предложенных методов для конкретных языковых групп и внедрение адаптивных цифровых технологий в процесс коррекции морфологических ошибок.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Гаррыева А., Бабаева Г. Проблематика преподавания морфологии русского языка // Научный электронный архив КиберЛенинка. — 2026. — URL: https://cyberleninka.ru/article/n/problematika-prepodavaniya-morfologii-russkogo-yazyka
2. Классификация грамматико-морфологических ошибок в письменной речи китайских студентов, изучающих русский язык как иностранный на начальном уровне // Научный электронный архив КиберЛенинка. — 2024. — DOI: 10.26140/knz4-2024-0104-0028
3. Категория ошибки в изучении русского языка как иностранного // NauTeh Journal. — 2025. — № 2-2. — С. 131. — URL: http://nauteh-journal.ru/files/8d477690-41a0-4da4-8a62-083ddf297368
4. Жеребило Т.В., Мутусханова Р.М. Морфологические ошибки в речи билингвов // Science and Education. — 2026. — URL: https://science-education.ru/article/view?id=17406
5. Рубцова Е.В. Изучение лексики и морфологии русского языка как иностранного на синтаксической основе // Научный электронный архив КиберЛенинка. — 2019. — DOI: 10.26140/knz4-2019-0804-0016
6. Алиева Н.А. Грамматическая структура русского языка: фундаментальные аспекты и практическое применение // Наука и образование. — 2024. — Т. 1, № 3. — С. 227–240. — DOI: 10.25005/3078-5022-2024-1-3-227-240
7. Алексеев А.В. Методика преподавания русского языка в школе: от теории к практике. — М.: Академия, 2018. — 352 с.
8. Бондаренко Н.И. Современные подходы к обучению русскому языку как иностранному. — СПб.: Питер, 2020. — 288 с.
9. Berdiqulova Z, Ismatova Y. THE FUTURE OF THE TRANSLATION PROFESSION. Ustozlar uchun. 2026 Apr 6;93(2):33-8.